



*Operating Instructions for MAN Industrial Diesel Engines  
Bedienungsanleitung für MAN-Industriedieselmotoren*

**D 2842 ME 601**



Operating Instructions –  
MAN Industrial Diesel Engines





Dear Customer,

these Operating Instructions are intended to familiarize you with your new MAN Diesel engine and how it operates.

This manual is supplemented by the publication “Fuels, Lubricants and Coolants for MAN Diesel Engines” and the “Service record”.

**Note:**

All three publications belong to the engine and must always be kept ready to hand near the engine in the engine room.

Please read this Manual and the “Instructions for the installation of MAN Diesel Engines” before you put the new engine into operation.

Comply in full with instructions relating to operation, prevention of accidents and environmental protection.

MAN Diesel engines are developed and manufactured in line with the latest state of the art. However, trouble-free operation and high performance can only be achieved if the specified maintenance intervals are observed and only approved fuels, lubricants and coolants are used.

It is imperative and in your own interest to entrust your MAN Local Service Centre with the removal of any disturbances and with the performance of checking, setting, and repair work.

Yours faithfully,  
MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft  
Werk Nürnberg

Subject to change to keep abreast with technological progress.

© 2002 MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft  
No parts of this publication may be reproduced or translated without prior written permission of MAN. MAN explicitly reserves all rights according to copyright law.



# Contents

---

	Page
<b>Preface</b> .....	<b>5</b>
<b>Nameplates</b> .....	<b>8</b>
<b>Safety regulations</b> .....	<b>9</b>
<b>Technical information</b> .....	<b>14</b>
Engine views D 2842 ME 601 .....	14
Engine .....	16
Engine lubrication .....	18
Fuel system .....	23
Fuel system .....	24
Cooling .....	30
Cooling water diagram .....	31
Air cleaner .....	32
Electrical equipment .....	32
<b>Maintenance and care</b> .....	<b>33</b>
Lubrication system .....	33
Fuel system .....	36
Cooling system .....	46
<b>Commissioning and operation</b> .....	<b>53</b>
First commissioning .....	53
Commissioning .....	54
Starting .....	55
Operation monitoring system .....	56
Shutting down .....	56
<b>Tightening torque guide values</b> .....	<b>57</b>
Cylinder head bolts .....	60
<b>Technical data</b> .....	<b>64</b>
<b>Maintenance chart</b> .....	<b>66</b>
<b>Index</b> .....	<b>68</b>



## Declaration

In accordance with Article 4, paragraph 2, in conjunction with Appendix II, section B, of Directive 89/392/EEC, version 93/44/EEC

### **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft,**

hereby declares that the engine described below is destined for installation in a machine as defined in the EC directive on machines.

Engine model:

Design:

*For data see original declaration*

Engine number:

*If required this declaration is enclosed with the delivery note.*

Rating / speed:

**Note:**

The manufacturer of the complete ready-to-use machine in which this engine is to be installed must take the further action necessary in the context of indirect safety-related engineering and provision of instructions to ensure that the ready-to-use machine complies with the requirements of the EC directive on machines.

The engine must not be put into operation until the complete machine satisfies the conditions laid down in the EC directive on machines 89/392/EEC, most recently amended by 93/44/EEC, or the latest amendment of said directive.

**MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**

**Vogelweiherstraße 33**

**D-90441 Nürnberg**